



ZimaKlima^{SL}
wipCOOL

CLIMATIZACIÓN QUE TRASCIENDE
CONTROLE CLIMÁTICO QUE TRANSFORMA

P16 P32

Mini bombas de condensados

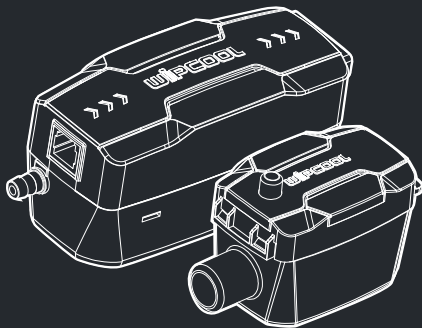
INSTRUCCIONES

Mini bombas de condensados

INSTRUÇÕES

ES

PT



PIONEER
SERIES



¡Gracias por comprar nuestros productos!

Por favor, lea este manual detenidamente antes de usar. Le será de gran ayuda al momento de instalar y usar. Por favor, adjunte este manual a los productos cuando sean vendidos para que el usuario final pueda consultar el uso y las precauciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES



1. Coloque el tanque horizontal cuando instale, no incline la bomba. Compruebe si la caída de nivel está centrada; si hay inclinación, ajuste el nivel del agua antes de usarlo.



2. No coloque aparatos eléctricos u objetos de valor debajo de la bomba de condensado para evitar pérdidas causadas por fallos eléctricos de energía o fugas de agua.



3. Debe ser instalado por un personal profesional para evitar riesgos.



4. La bomba de condensado no es resistente al agua. No la coloque al aire libre, en lugares abiertos o en un lugar propenso a inundaciones.

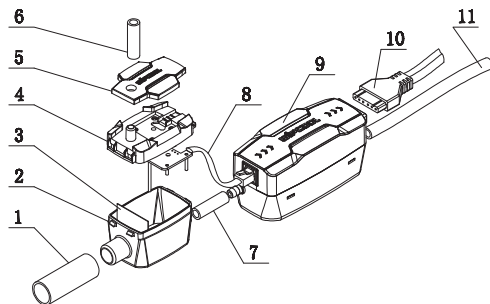


5. La fuente de alimentación de la bomba de condensado debe ser independiente para mantener una fuente de alimentación permanente. Consulte el diagrama de cableado para obtener detalles sobre la conexión con el sistema de aire acondicionado.



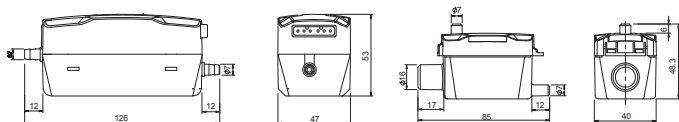
6. El caudal de agua no puede ser mayor que el caudal establecido porque fácilmente hará que el motor funcione continuamente y falle. Si hay entrada de agua instantánea y muy grande, eso también hará que la bomba de condensado no descargue agua a tiempo y causará fugas de agua.

1. COMPONENTES DE LA BOMBA



Nr.	Nombre de parte	Nr.	Nombre de parte	Nr.	Nombre de parte
1	tubo de silicona	5	placa de la tapa superior	9	tubo de conexión
2	base de depósito	6	tubo del respiradero (Ø 6x20)	10	cuerpo bomba
3	filtro	7	tubo Ø 6 x 1500	11	conexión eléctrica con toma 6 pin
4	tapa superior	8	cable del sensor		

2. DIMENSIONES

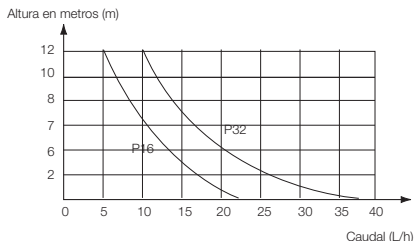


3. DATOS TÉCNICOS

Modelo	P16	P32
Voltaje	100V-230V~/50-60Hz	
Descarga máxima	10 m (33 ft)	
Caudal máximo	16 L/h (4.2 GPH)	32 L/h (8.5 GPH)
Capacidad del tanque	35 ml	
Mini Split hasta	30,000 btu/hr	45,000 btu/hr
Nivel del sonido a 1 m	19 dB(A)	21 dB(A)
Temperatura del ambiente	0°C ~ 50°C	

ES

4. CAUDAL



Modelo	Performance (l/h@head)					
	0m	2m	4m	6m	8m	10m
P16	22	18	16	14	10	6
P32	36	28	24	20	18	12

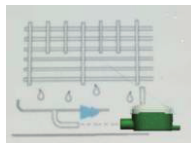
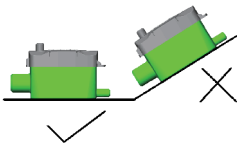
5. INSTALACIÓN

(1) Asegúrese de que la sonda en el tanque esté en el lado derecho de la red del filtro, que la red del filtro y la cubierta superior estén firmemente montadas en el tanque (Como se muestra abajo).

ES



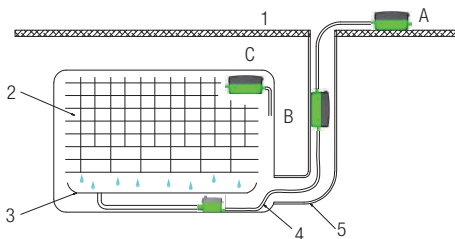
(2) Asegúrese de que el tanque esté colocado perfectamente y que la tubería de salida del aire acondicionado esté bien conectada con la tubería de agua del tanque (Como se muestra abajo)



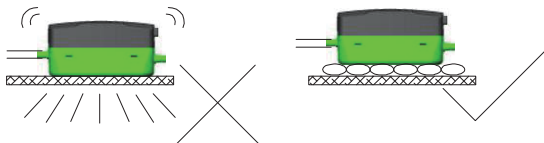
(3) Ajustar el tubo del respiradero en la tapa del depósito.



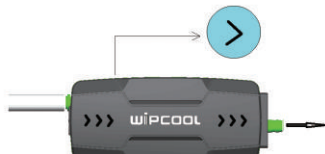
(4) Instalar el cuerpo de la bomba por encima del techo cuando sea posible.



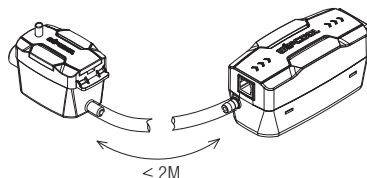
(5) Montaje antivibración.



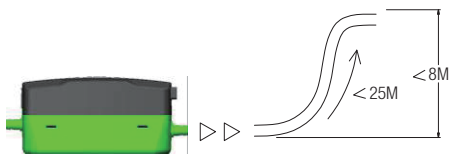
(6) Tener en cuenta la dirección del flujo de agua.



(7) Conecte la bomba y el tanque con un tubo de \varnothing 6 mm interno \varnothing 9 mm externo y asegúrelo con unas abrazaderas. No exceda de dos metros de longitud la conexión entre la bomba y el tanque.



(8) Conecte un extremo de la tubería de descarga de vinilo \varnothing 6 mm interno - \varnothing 9 mm externo en la bomba y el otro extremo en el lugar designado para la descarga de condensado. Evite acentuar las curvas.



(9) La bomba de condensado está equipada con una luz indicadora de señal. Se encenderá la luz verde cuando la bomba está funcionando y drenando normalmente. Cuando el nivel del agua está en alarma, se encenderá la luz roja. (Como se muestra abajo)

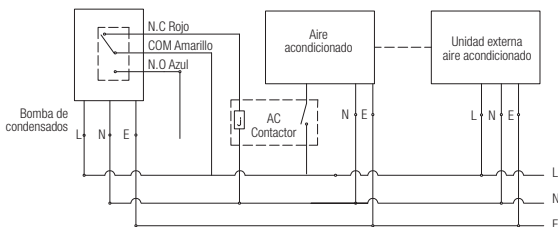
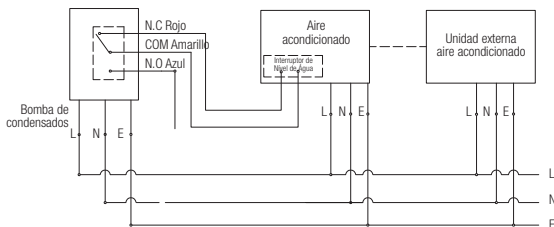
Luz verde, cuando está funcionando



Luz roja, cuando hay alarma.



(10) Cable de electricidad. Para evitar fugas de la bomba de condensado, conecte la línea de señal de alarma y los terminales de señal “Normalmente cerrado” y “Normalmente abierto”, de acuerdo con los requisitos de las diferentes condiciones de trabajo (como se muestra a continuación).



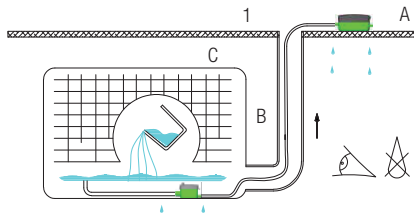
Si no hay un interruptor de nivel de líquido, también puede usar un Interruptor de AC para controlar la potencia del aire acondicionado.

Cable de electricidad: (L) Fase: marrón (N) Neutro: Azul (E) Cable de tierra: verde/amarillo
 Señal de línea: (NC) Normalmente cerrado: violeta (COM) Fase (vieja): rojo
 (NO) Normalmente abierto: azul

⚠ ATENCIÓN

Preste atención para distinguir el cable de alimentación de la línea de señal. Un cableado incorrecto causará daños a la bomba de condensado. Asegúrese de que el voltaje sea consistente con la bomba.

(11) Vierta un poco de agua en la bandeja del evaporador para verificar si la bandeja tiene fugas y la bomba de condensado funciona normalmente.



6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Resolución
La bomba trabaja ininterrumpidamente	El flotador esta colocado al contrario	Compruebe el flotador
	El sensor esta colocado mal o desconectado	Compruebe el estado del sensor
	Hay suciedad que está bloqueando el flotador	Limpie la bomba
La bomba trabaja de forma intermitente y produciendo mucho ruido	Hay retornos de agua a la bomba debido al efecto sifón	Eliminar el aire en la tubería entre la bomba y el tanque
La bomba funcione pero no descarga agua	Hay pérdidas en las conexiones hidráulicas	Revise las mangueras. Si es necesario adoptar métodos de fijación adecuada
La bomba no funciona	La bomba no está conectado correctamente a la red eléctrica	Compruebe la fuente de alimentación
	El cableado es incorrecto	Compruebe el cable de alimentación y el cableado
	El voltaje no es adecuada a la bomba	Compruebe el voltaje o reemplazar la bomba
	La bomba está muy caliente	La bomba ha entrado en la protección térmica. Espere que se enfríe

Obrigado por comprar nossos produtos!

Leia o manual com atenção antes de usar. Isso ajudará bastante na instalação e uso. Anexe o manual ao vender os produtos para que os usuários finais possam consultar o uso e os cuidados..

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



1. Coloque o tanque na horizontal ao instalar, não incline a bomba. Verifique se a queda de nível está centralizada; se houver inclinação, ajuste o nível da água antes de usar.



2. Não coloque aparelhos elétricos ou objetos de valor embaixo da bomba de condensado para evitar perdas causadas por falta de energia ou vazamento de água.



3. Pessoal não profissional não deve instalar a bomba para evitar perigos.



4. A bomba de condensado não é à prova de água. Não a coloque ao ar livre, em ambiente externo ou em locais propensos a inundações.

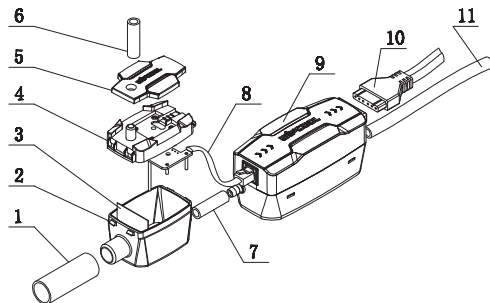


5. A fonte de alimentação da bomba de condensado deve ser independente para manter a fonte de alimentação permanente. Para mais detalhes sobre a conexão com o sistema de ar condicionado, consulte o diagrama de fiação.



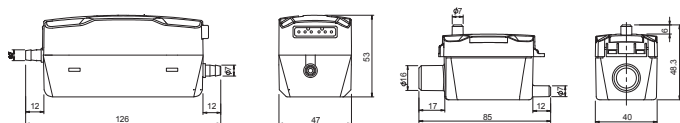
6. É proibido que a entrada de água seja maior que o fluxo de água indicado, o que facilmente fará com que o motor funcione continuamente e falhe. A grande entrada instantânea de água também fará com que a bomba de condensado não consiga descarregar a água a tempo, causando vazamento de água.

1. DIAGRAMA DE EXPLOSÃO



Nr.	Nome da Peça	Nr.	Nome da Peça	Nr.	Nome da Peça
1	Tubo de entrada de água	5	Placa de cobertura superior	9	Conjunto da bomba de condensado
2	Tanque	6	Orifício de ar (Ø 6x20)	10	Cabo de alimentação
3	Rede de filtro	7	Tubo de água (Ø 6x1500)	11	Tubo de saída de água
4	Tampa superior	8	Linha de sinal de indução		

2. DIMENSIONES

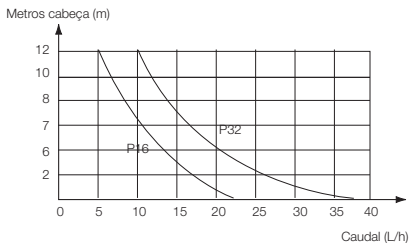


3. DATOS TÉCNICOS

Modelo	P16	P32
Voltagem	100V-230V~/50-60Hz	
Cabeça de descarga (Máx.)	10 m (33 ft)	
Taxa de fluxo (Máx.)	16 L/h (4.2 GPH)	32 L/h (8.5 GPH)
Capacidade do tanque	35 ml	
Mini divisões até	30,000 btu/hr	45,000 btu/hr
Nível sonoro a 1 m	19 dB(A)	21 dB(A)
Temperatura ambiente	0°C ~ 50°C	

PT

4. GRÁFICO DE TAXA DE FLUXO



Modelo	Desempenho (l/h@cabeça)					
	0m	2m	4m	6m	8m	10m
P16	22	18	16	14	10	6
P32	36	28	24	20	18	12

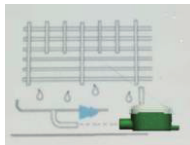
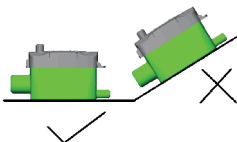
5. PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

(1) Verifique se a sonda no tanque está do lado direito da rede de filtro e se a rede do filtro e a tampa superior estão firmemente montadas no tanque (como mostrado abaixo).



PT

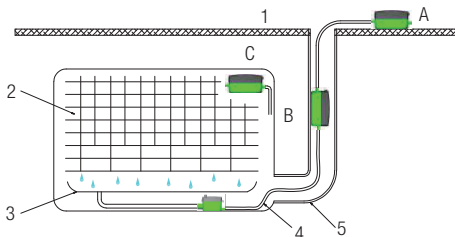
(2) Verifique se o tanque está devidamente colocado e se o tubo de saída do ar condicionado está 4 5 firmemente conectado ao tubo de água do tanque (como mostrado abaixo).



(3) Conecte o tubo de ventilação ao orifício de ar (como mostrado abaixo).

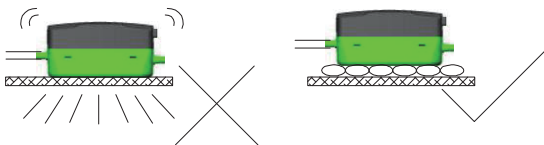


(4) Coloque a bomba na posição além do teto (como mostrado abaixo).

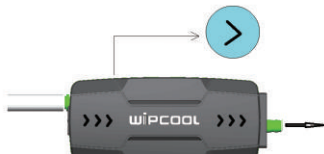


PT

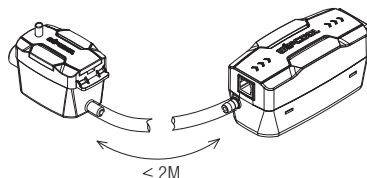
(5) O uso de materiais à prova de choque, certifique-se de que o tanque de água e a bomba de condensado permaneçam firmes, com baixa vibração para evitar ruídos.



(6) Preste atenção à direção do fluxo de água (como mostrado abaixo).

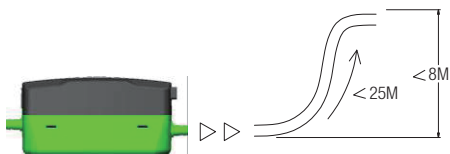


(7) Conecte o tanque de água e a bomba com um tubo de silicone 6x9 e aperte com um nó, verifique se o comprimento do tubo de água é inferior a 2 m (como mostrado abaixo).



PT

(8) Conecte o tubo de água 6x9 à saída de água, amarre o tubo de água, verifique se a cabeça de descarga é inferior a 8m e o comprimento do tubo de água é inferior a 25 m (como mostrado abaixo).



(9) A bomba de condensado está equipada com um sinal de luz. Quando a bomba está funcionando e drenando normalmente, a luz verde acende. Quando o nível de água está crítico, a luz vermelha acende (como mostrado abaixo).

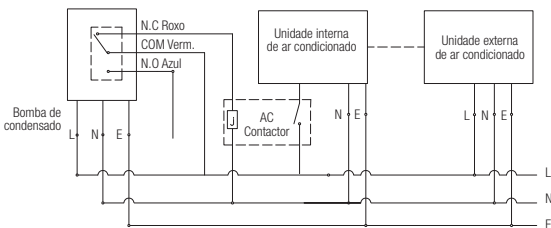
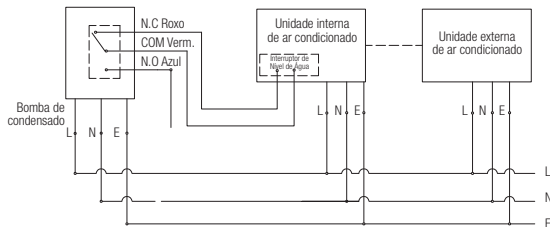
Luz verde acesa ao funcionar



Luz vermelha acesa quando em estado crítico



(10) Fiação da fonte de alimentação, para evitar vazamentos da bomba de condensado, conecte a linha de sinal de alarme e os terminais de sinalização “Normalmente fechado” e “Normalmente aberto” de acordo com os requisitos das diferentes condições de trabalho (como mostrado abaixo).



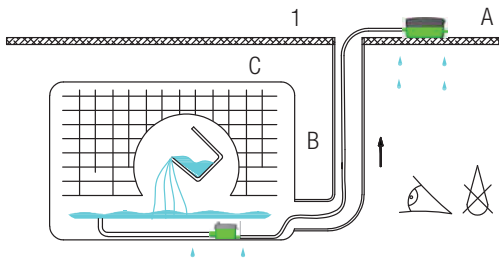
Se não houver um interruptor de nível de líquido, a bomba também poderá usar um contator CA adequado para controlar a energia do ar condicionado

Cabo de alimentação: (L) Fase: marrom (N) Neutro: azul (E) Fio terra: flor
 Linha de sinal: (NC) Normalmente fechado: roxa (COM) Fase: vermelho
 (NO) Normalmente aberto: azul

AVISO

Preste atenção para distinguir o cabo de alimentação da linha de sinal, a fiação incorreta causará danos à bomba de condensado. Verifique se a tensão é consistente com a bomba.

(11) Coloque um pouco de água na bandeja do evaporador para verificar se a bandeja vaza e a bomba de condensado funciona normalmente.



6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Ação
A bomba funciona o tempo todo	A instalação não é horizontal	Ajuste o tanque para nivelá-lo
	Há lodo dentro do tanque	Limpe o interior do tanque e a superfície da sonda
A bomba faz barulho alto	A água está aspirando de volta na bomba	Verifique se o tubo de saída está abaixo da bomba, resultando em desvio, eleve a posição da bomba de condensado
A bomba não inicia o funcionamento	A instalação não é horizontal	Ajuste o tanque, verifique o nível da água
	A corrente elétrica não chega à bomba	Verifique a fonte de alimentação
	A voltagem não está correta	Verifique a voltagem



ZimaKlima SL

Calle 504, Nave 3 - 08232 Viladecavalls (BCN) España
Tel. +34 931641782 - zk@zimaklima.com - www.zimaklima.com